

FRANÇAIS – Manuel d’instruction

Mini mètre laser Référence T05.30

Veuillez lire attentivement le mode d’emploi avant d’utiliser le produit.

Mode d’emploi :

Pour démarrer l’appareil, maintenez le bouton de “ON” pendant quelques secondes. Pour l’éteindre, maintenez le bouton “OFF” pendant quelques secondes. Le mètre laser s’éteint automatiquement au bout de 45 secondes.

Avant de commencer à utiliser le mètre laser, choisissez le type de mesure (aire, volume ou Pythagore) que vous souhaitez effectuer en appuyant sur le bouton “CUBE”.

Les différents types de mesure

Mesurer une aire

Appuyez brièvement sur le bouton “CUBE”. Appuyez ensuite sur le bouton “ON” pour effectuer la première puis la deuxième mesure. L’aire sera ensuite calculée automatiquement. La mesure s’affichera sur l’écran digital.

Mesurer un volume

Appuyez brièvement sur le bouton “CUBE” deux fois consécutives. Appuyez ensuite sur le bouton “ON” pour effectuer la première, la deuxième puis la troisième mesure. Le volume sera ensuite calculé automatiquement. La mesure s’affichera sur l’écran digital.

Mesurer en utilisant le théorème de Pythagore

Appuyez brièvement sur le bouton “CUBE” trois fois consécutives. Appuyez ensuite sur le bouton “ON” pour effectuer la mesure d’un des deux côtés de l’angle droit. La mesure Pythagorique sera ensuite calculée automatiquement. La mesure s’affichera sur l’écran digital.

Vous pouvez également décider de mesurer en comptant la longueur du mètre laser. Pour cela, il vous suffit d’appuyer quelques secondes sur le bouton “CUBE”. Vous pouvez vérifier l’option choisie en haut à gauche de l’écran. Il vous suffit de regarder l’icône.

Ensuite, il vous suffit de suivre les instructions de mesure ci-dessous.

Effectuer une mesure

Avec ce mètre laser, vous pouvez effectuer une mesure simple ou une mesure en continu (recalcul en continu de la distance).

Pour effectuer une mesure simple, il vous suffit d'appuyer brièvement sur le bouton "ON" à deux reprises, une fois pour mesurer et une fois pour afficher la mesure calculée. Jusqu'à 4 mesures peuvent être affichées sur l'écran digital.

Pour effectuer une mesure continue, il vous suffit de maintenir le bouton "ON" appuyé pendant 2 secondes. Pour arrêter la mesure continue, il vous suffit de presser brièvement le bouton "ON".

Pour effacer les mesures obtenues, appuyez brièvement sur le bouton "C/OFF".

Vous pouvez changer l'unité de mesure. Pour cela, maintenez le bouton "ON" lorsque le mètre laser est éteint jusqu'à ce que le mot "boot" apparaisse. Ensuite, maintenez le bouton "ON" jusqu'à ce que l'unité de mesure apparaisse en bas à droite de l'écran digital. Ensuite, appuyez sur le bouton "ON" pour changer l'unité de mesure et choisissez celle que vous souhaitez utiliser. Ensuite, maintenez le bouton "ON" à deux reprises jusqu'à l'affichage de - - - m / in ou ft.

Ce mètre laser à une précision de +/- 2 mm et peut mesurer jusqu'à 40m de longueur.

Le mètre laser se recharge pendant 30 minutes grâce au câble de chargement inclus.

AVERTISSEMENT : lisez et suivez les instructions

1. Évitez l'exposition directe : Ne regardez pas directement le faisceau laser et ne le pointez pas vers les yeux de quelqu'un. Le rayonnement laser peut provoquer des dommages oculaires permanents.

2. Ne dirigez jamais le faisceau laser vers des personnes ou des animaux

Vous risqueriez d'éblouir des personnes, de provoquer des accidents

ou de causer des lésions oculaires.

3. Garder hors de portée des enfants : Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants pour éviter toute utilisation accidentelle.

4. Évitez les surfaces réfléchissantes : N'utilisez pas le laser à proximité de surfaces hautement réfléchissantes (par exemple, miroirs, verre), car cela peut provoquer des reflets pouvant être nocifs pour les yeux.

5. Dans le cas où le faisceau laser frappe un œil, fermez

immédiatement les yeux et déplacez la tête pour l'éloigner du faisceau. N'apportez jamais de modifications au dispositif laser.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et 2011/65/EU – 2015/863/EU relative à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements (RoHS).

ENGLISH – Instruction Manual

Mini laser telemeter Reference T05.30

Please read the operating instructions carefully before using the product.

Operating Instructions:

To start the device, hold the “ON” button for a few seconds. To turn it off, hold the “OFF” button for a few seconds. The laser meter turns off automatically after 45 seconds.

Before you start using the laser meter, choose the type of measurement (area, volume, or Pythagoras) you wish to perform by pressing the “CUBE” button.

Different types of measurement:

Measuring an area

Briefly press the “CUBE” button. Then press the “ON” button to take the first and then the second measurement. The area will then be calculated automatically. The measurement will be displayed on the digital screen.

Measuring a volume

Briefly press the “CUBE” button twice in succession. Then press the “ON” button to take the first, second, and then third measurement. The volume will then be calculated automatically. The measurement will be displayed on the digital screen.

Measuring using the Pythagorean theorem

Briefly press the “CUBE” button three times in succession. Then press the “ON” button to measure one of the two sides of the right angle. The Pythagorean measurement will then be calculated automatically. The measurement will be displayed on the digital screen.

You can also decide to measure by including the length of the laser meter itself. To do this, simply press the “CUBE” button for a few seconds. You can check the selected option at the top left of the screen by looking at the icon. Then, simply follow the measurement instructions below.

Taking a measurement

With this laser meter, you can perform a single measurement or a continuous measurement (continuous recalculation of distance).

To perform a single measurement, simply press the “ON” button briefly twice: once to measure and once to display the calculated measurement. Up to 4 measurements can be displayed on the digital screen.

To perform a continuous measurement, simply hold the “ON” button down for 2 seconds. To stop the continuous measurement, briefly press the “ON” button.

To clear the measurements obtained, briefly press the “C/OFF” button.

You can change the unit of measurement. To do this, hold the “ON” button while the laser meter is off until the word “boot” appears. Then, hold the “ON” button until the measurement unit appears at the bottom right of the digital screen. Next, press the “ON” button to change the unit of measurement and choose the one you wish to use. Finally, hold the “ON” button twice until – – – m / in or ft is displayed.

This laser meter has an accuracy of +/- 2 mm and can measure up to 40m in length.

The laser meter recharges in 30 minutes using the included charging cable.

WARNING: read and follow the instructions

Avoid direct exposure: Do not look directly into the laser beam or point it at anyone's eyes. Laser radiation can cause permanent eye damage.

Never point the laser beam at people or animals. You risk dazzling people, causing accidents, or causing eye injuries.

Keep out of reach of children: This device is not a toy. Keep it out of reach of children to avoid accidental use.

Avoid reflective surfaces: Do not use the laser near highly reflective surfaces (e.g., mirrors, glass), as this can cause reflections that may be harmful to the eyes.

In the event that the laser beam hits an eye, immediately close your eyes and move your head away from the beam. Never make any modifications to the laser device.

This product complies with European directives 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and 2011/65/EU – 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in equipment (RoHs).

DEUTSCH – Bedienungsanleitung

Mini-Lasertelemeter

Referenz T05.30

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.

Bedienungsanleitung

Zum Einschalten des Geräts halten Sie die Taste „EIN“ einige Sekunden lang gedrückt. Zum Ausschalten halten Sie die Taste „AUS“ einige Sekunden lang gedrückt. Das Laser-Entfernungsmessgerät schaltet sich nach 45 Sekunden Inaktivität automatisch ab.

Wählen Sie vor der Verwendung des Laser-Entfernungsmessgeräts die gewünschte Messart (Fläche, Volumen oder Satz des Pythagoras) durch Drücken der Taste „WÜRFEL“ aus.

Messarten

Flächenmessung

Drücken Sie kurz die Taste „WÜRFEL“, bis das Flächensymbol erscheint. Drücken Sie anschließend die Taste „EIN“, um die erste und dann die zweite Messung durchzuführen. Die Fläche wird automatisch berechnet und auf dem Display angezeigt.

Volumenmessung

Drücken Sie die Taste „WÜRFEL“ zweimal kurz hintereinander, bis das Volumensymbol erscheint. Drücken Sie anschließend die Taste „EIN“, um die erste, zweite und dritte Messung durchzuführen. Das Volumen wird automatisch berechnet und auf dem Display angezeigt.

Messen mit dem Satz des Pythagoras

Drücken Sie die Taste „CUBE“ dreimal kurz hintereinander, bis das Symbol des Pythagoras erscheint. Drücken Sie die Taste „ON“, um eine der beiden Seiten des rechten Winkels zu messen. Das Ergebnis des Satzes des Pythagoras wird automatisch berechnet und auf dem Display angezeigt.

Referenzpunkt-Einstellung

Sie können die Länge des Lasermessgeräts selbst in Ihre Berechnungen einbeziehen. Halten Sie dazu die Taste „CUBE“ einige

Sekunden lang gedrückt. Ihre Auswahl können Sie anhand des Symbols oben links auf dem Display überprüfen. Folgen Sie anschließend einfach den Standard-Messanweisungen.

Messung durchführen

Dieses Gerät ermöglicht sowohl Einzelmessungen als auch kontinuierliche Messungen (Echtzeit-Entfernungsmessung).

Einzelmessung: Drücken Sie die Taste „ON“ zweimal kurz: einmal zum Messen und einmal zur Anzeige des berechneten Werts. Bis zu vier Messwerte können gleichzeitig auf dem Display angezeigt werden.

Kontinuierliche Messung: Halten Sie die Taste „ON“ zwei Sekunden lang gedrückt. Um die kontinuierliche Messung zu beenden, drücken Sie die Taste „ON“ kurz.

Daten löschen: Um die Messwerte zu löschen, drücken Sie kurz die Taste „C/OFF“.

Maßeinheit ändern: Halten Sie bei ausgeschaltetem Gerät die Taste „ON“ gedrückt, bis „boot“ erscheint. Halten Sie die Taste „ON“ erneut gedrückt, bis die Maßeinheit unten rechts im Display angezeigt wird. Drücken Sie die Taste „ON“, um die gewünschte Einheit auszuwählen. Halten Sie die Taste „ON“ zweimal gedrückt, bis im Display „- - - m / in oder ft“ angezeigt wird.

Technische Daten: Genauigkeit: ± 2 mm

Reichweite: Bis zu 40 m

Ladezeit: 30 Minuten mit dem mitgelieferten Ladekabel.

Warnung: Lesen und befolgen Sie die Anweisungen. Direkte Bestrahlung vermeiden: Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl und richten Sie ihn nicht auf die Augen anderer Personen. Laserstrahlung kann dauerhafte Augenschäden verursachen.

Sicherheit geht vor: Richten Sie den Laserstrahl niemals auf Menschen oder Tiere. Dies kann zu Blendung, Unfällen oder Augenverletzungen führen.

Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren: Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um eine versehentliche Benutzung zu verhindern.

Reflektierende Oberflächen vermeiden: Verwenden Sie den Laser nicht in der Nähe stark reflektierender Oberflächen (z. B. Spiegel,

Glas), da Reflexionen schädlich für die Augen sein können.

Notfallmaßnahmen: Sollte der Laserstrahl ein Auge treffen, schließen Sie sofort die Augen und bewegen Sie den Kopf vom Strahl weg. Versuchen Sie niemals, das Lasergerät zu verändern.

Konformität: Dieses Produkt entspricht den europäischen Richtlinien 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und 2011/65/EU – 2015/863/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS).

DUTCH – Handleiding

Mini lasertelemeter

Referentie T05.30

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het product gebruikt.

Gebruiksaanwijzing

Om het apparaat in te schakelen, houdt u de "AAN"-knop enkele seconden ingedrukt. Om het uit te schakelen, houdt u de "UIT"-knop enkele seconden ingedrukt. De lasermeter schakelt na 45 seconden inactiviteit automatisch uit.

Voordat u de lasermeter gebruikt, selecteert u het type meting dat u wilt uitvoeren (Oppervlakte, Volume of Pythagoras) door op de "KUBUS"-knop te drukken.

Metingstypen

Oppervlakte meten

Druk kort op de "KUBUS"-knop totdat het oppervlakte-icoon verschijnt. Druk vervolgens op de "AAN"-knop om de eerste meting uit te voeren, gevolgd door de tweede. De oppervlakte wordt automatisch berekend en weergegeven op het digitale scherm.

Volume meten

Druk twee keer kort achter elkaar op de "KUBUS"-knop totdat het volume-icoon verschijnt. Druk vervolgens op de "AAN"-knop om de eerste, tweede en derde meting uit te voeren. Het volume wordt automatisch berekend en weergegeven op het digitale scherm.

Meten met de stelling van Pythagoras

Druk drie keer kort achter elkaar op de knop "CUBE" totdat het Pythagoras-icoon verschijnt. Druk op de knop "ON" om een van de twee zijden van de rechte hoek te meten. Het resultaat volgens de stelling van Pythagoras wordt automatisch berekend en weergegeven op het digitale scherm.

Referentiepunt instellen

U kunt ervoor kiezen om de lengte van de lasermeter zelf in uw berekeningen mee te nemen. Houd hiervoor de knop "CUBE" een paar seconden ingedrukt. U kunt uw selectie controleren door het icoon linksboven in het scherm te bekijken. Volg na de instelling de

standaard meetinstructies.

Een meting uitvoeren

Dit apparaat maakt zowel enkelvoudige metingen als continue metingen (realtime afstandsregistratie) mogelijk.

Enkelvoudige meting: Druk twee keer kort op de knop "ON": één keer om te meten en één keer om de berekende waarde weer te geven. Er kunnen maximaal 4 metingen tegelijk op het digitale scherm worden weergegeven.

Continue meting: Houd de knop "ON" 2 seconden ingedrukt. Om de continue meting te stoppen, drukt u kort op de knop "ON".

Gegevens wissen: Om de verkregen metingen te wissen, drukt u kort op de "C/OFF"-knop.

De meeteenheid wijzigen

Houd, terwijl het apparaat is uitgeschakeld, de "ON"-knop ingedrukt totdat het woord "boot" verschijnt.

Houd de "ON"-knop nogmaals ingedrukt totdat de meeteenheid rechtsonder in het scherm verschijnt.

Druk op de "ON"-knop om door de eenheden te bladeren en de gewenste eenheid te selecteren.

Houd de "ON"-knop nog twee keer ingedrukt totdat het display - - - m / inch of ft weergeeft.

Technische specificaties

Nauwkeurigheid: +/- 2 mm

Bereik: Tot 40 m

Opladen: 30 minuten via de meegeleverde oplaadkabel.

WAARSCHUWING: Lees en volg de instructies

Vermijd directe blootstelling: Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal en richt deze niet op iemands ogen. Laserstraling kan blijvende oogschade veroorzaken.

Veiligheid voorop: Richt de laserstraal nooit op mensen of dieren. Dit kan verblinding, ongelukken of oogletsel veroorzaken.

Buiten bereik van kinderen houden: Dit apparaat is geen speelgoed.

Buiten het bereik van kinderen bewaren om onbedoeld gebruik te voorkomen.

Vermijd reflecterende oppervlakken: Gebruik de laser niet in de buurt van sterk reflecterende oppervlakken (bijv. spiegels, glas), aangezien reflecties schadelijk kunnen zijn voor de ogen.

Noodprotocol: Als de laserstraal een oog raakt, sluit dan onmiddellijk uw ogen en draai uw hoofd weg van de straal. Probeer nooit het laserapparaat te modificeren.

Conformiteit

Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/EC betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en 2011/65/EU – 2015/863/EU betreffende de beperking van gevaarlijke stoffen (RoHS).

ESPAÑOL – Manual de instrucciones

Mini telémetro láser
Referencia T05.30

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usar el producto.

Instrucciones de funcionamiento

Para encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón "ON" durante unos segundos. Para apagarlo, mantenga pulsado el botón "OFF" durante unos segundos. El medidor láser se apagará automáticamente tras 45 segundos de inactividad.

Antes de usar el medidor láser, seleccione el tipo de medición que desea realizar (Área, Volumen o Teorema de Pitágoras) pulsando el botón "CUBO".

Tipos de medición

Medición de área

Pulse brevemente el botón "CUBO" hasta que aparezca el icono de área. A continuación, pulse el botón "ON" para realizar la primera medición, seguida de la segunda. El área se calculará automáticamente y se mostrará en la pantalla digital.

Medición de volumen

Pulse brevemente el botón "CUBO" dos veces seguidas hasta que aparezca el icono de volumen. A continuación, pulse el botón "ON" para realizar la primera, la segunda y la tercera medición. El volumen se calculará automáticamente y se mostrará en la pantalla digital.

Medición mediante el teorema de Pitágoras

Pulse brevemente el botón "CUBO" tres veces seguidas hasta que aparezca el icono de Pitágoras. Pulse el botón "ENCENDIDO" para medir uno de los dos lados del ángulo recto. El resultado del teorema de Pitágoras se calculará automáticamente y se mostrará en la pantalla digital.

Ajuste del punto de referencia

Puede incluir la longitud del propio medidor láser en sus cálculos. Para ello, mantenga pulsado el botón "CUBO" durante unos

segundos. Puede verificar su selección consultando el icono en la parte superior izquierda de la pantalla. Una vez configurado, simplemente siga las instrucciones de medición estándar.

Realización de una medición

Este dispositivo permite realizar mediciones individuales y continuas (seguimiento de distancia en tiempo real).

Medición individual: Pulse brevemente el botón "ENCENDIDO" dos veces: una para medir y otra para mostrar el valor calculado. Se pueden mostrar hasta 4 mediciones simultáneamente en la pantalla digital.

Medición continua: Mantenga pulsado el botón "ENCENDIDO" durante 2 segundos. Para detener la medición continua, pulse brevemente el botón "ENCENDIDO". **Borrar datos:** Para borrar las mediciones obtenidas, pulse brevemente el botón "C/OFF".

Cambio de la unidad de medida:

Con el dispositivo apagado, mantenga pulsado el botón "ON" hasta que aparezca la palabra "boot".

Vuelva a mantener pulsado el botón "ON" hasta que la unidad de medida aparezca en la parte inferior derecha de la pantalla.

Pulse el botón "ON" para seleccionar la unidad deseada.

Mantenga pulsado el botón "ON" dos veces más hasta que la pantalla muestre - - - m / in o ft.

Especificaciones técnicas:

Precisión: +/- 2 mm

Alcance: Hasta 40 m

Carga: 30 minutos con el cable de carga incluido.

ADVERTENCIA: Lea y siga las instrucciones.

Evite la exposición directa: No mire directamente al rayo láser ni lo apunte a los ojos de nadie. La radiación láser puede causar daños oculares permanentes.

La seguridad es lo primero: Nunca dirija el rayo láser hacia personas o animales. Esto puede causar deslumbramiento, accidentes o lesiones oculares.

Mantener fuera del alcance de los niños: Este dispositivo no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar su uso accidental.

Evite superficies reflectantes: No utilice el láser cerca de superficies altamente reflectantes (p. ej., espejos, cristales), ya que los reflejos pueden ser perjudiciales para los ojos.

Protocolo de emergencia: Si el rayo láser incide en un ojo, ciérrelo inmediatamente y aleje la cabeza del rayo. Nunca intente modificar el dispositivo láser.

Cumplimiento: Este producto cumple con las Directivas europeas 2002/96/CE relativas a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y 2011/65/UE - 2015/863/UE relativas a la restricción de sustancias peligrosas (RoHS).

ITALIANO – Manuale di istruzioni

Mini telemetro laser Riferimento T05.30

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

Istruzioni per l'uso

Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante "ON" per alcuni secondi. Per spegnerlo, tenere premuto il pulsante "OFF" per alcuni secondi. Il misuratore laser si spegnerà automaticamente dopo 45 secondi di inattività.

Prima di utilizzare il misuratore laser, selezionare il tipo di misurazione che si desidera eseguire (Area, Volume o Teorema di Pitagora) premendo il pulsante "CUBE".

Tipi di misurazione

Misurazione dell'area

Premere brevemente il pulsante "CUBE" finché non compare l'icona dell'area. Quindi, premere il pulsante "ON" per effettuare la prima misurazione, seguita dalla seconda. L'area verrà calcolata automaticamente e visualizzata sul display digitale.

Misurazione del volume

Premere brevemente il pulsante "CUBE" due volte di seguito finché non compare l'icona del volume. Quindi, premere il pulsante "ON" per effettuare la prima, la seconda e la terza misurazione. Il volume verrà calcolato automaticamente e visualizzato sul display digitale.

Misurazione con il teorema di Pitagora

Premere brevemente il pulsante "CUBE" tre volte di seguito finché non compare l'icona di Pitagora. Premere il pulsante "ON" per misurare uno dei due lati dell'angolo retto. Il risultato del teorema di Pitagora verrà calcolato automaticamente e visualizzato sul display digitale.

Regolazione del punto di riferimento

È possibile includere la lunghezza del misuratore laser stesso nei calcoli. Per farlo, tenere premuto il pulsante "CUBE" per alcuni secondi. È possibile verificare la selezione controllando l'icona in alto a sinistra dello schermo. Una volta impostata, è sufficiente

seguire le istruzioni di misurazione standard.

Effettuazione di una misurazione

Questo dispositivo consente sia misurazioni singole che misurazioni continue (monitoraggio della distanza in tempo reale).

Misurazione singola: premere brevemente il pulsante "ON" due volte: una volta per misurare e una volta per visualizzare il valore calcolato. È possibile visualizzare fino a 4 misurazioni contemporaneamente sul display digitale.

Misurazione continua: tenere premuto il pulsante "ON" per 2 secondi. Per interrompere la misurazione continua, premere brevemente il pulsante "ON".

Cancellazione dei dati: Per cancellare le misurazioni ottenute, premere brevemente il pulsante "C/OFF".

Modifica dell'unità di misura

Con il dispositivo spento, tenere premuto il pulsante "ON" finché non compare la scritta "boot".

Tenere premuto nuovamente il pulsante "ON" finché l'unità di misura non compare in basso a destra dello schermo.

Premere il pulsante "ON" per scorrere e selezionare l'unità di misura desiderata.

Tenere premuto il pulsante "ON" altre due volte finché sul display non compare - - - m / in o ft.

Specifiche tecniche

Precisione: +/- 2 mm

Portata: fino a 40 m

Ricarica: 30 minuti tramite il cavo di ricarica incluso.

AVVERTENZA: Leggere e seguire le istruzioni

Evitare l'esposizione diretta: Non guardare direttamente il raggio laser né puntarlo verso gli occhi di altre persone. Le radiazioni laser possono causare danni permanenti agli occhi.

La sicurezza prima di tutto: Non puntare mai il raggio laser verso persone o animali. Ciò potrebbe causare abbagliamento, incidenti o lesioni agli occhi.

Tenere fuori dalla portata dei bambini: Questo dispositivo non è un giocattolo. Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini per evitare l'uso accidentale.

Evitare superfici riflettenti: non utilizzare il laser in prossimità di superfici altamente riflettenti (ad esempio, specchi, vetro), poiché i riflessi possono essere dannosi per gli occhi.

Protocollo di emergenza: se il raggio laser colpisce un occhio, chiudere immediatamente gli occhi e allontanare la testa dal raggio. Non tentare mai di modificare il dispositivo laser.

Conformità

Questo prodotto è conforme alle Direttive europee 2002/96/CE relative ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e 2011/65/UE – 2015/863/UE relative alla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS).

PORTUGUÊS - Manual de Instruções

Mini telemetrô a laser Referência T05.30

Leia atentamente o manual de instruções antes de usar o produto.

Instruções de Operação

Para ligar o dispositivo, pressione e segure o botão "LIGAR" por alguns segundos. Para desligá-lo, pressione e segure o botão "DESLIGAR" por alguns segundos. O medidor a laser desligará automaticamente após 45 segundos de inatividade.

Antes de usar o medidor a laser, selecione o tipo de medição que deseja realizar (Área, Volume ou Pitágoras) pressionando o botão "CUBO".

Tipos de Medição

Medindo Área

Pressione rapidamente o botão "CUBO" até que o ícone de área apareça. Em seguida, pressione o botão "LIGAR" para realizar a primeira medição, seguida da segunda. A área será calculada automaticamente e exibida na tela digital.

Medindo Volume

Pressione rapidamente o botão "CUBO" duas vezes seguidas até que o ícone de volume apareça. Em seguida, pressione o botão "LIGAR" para realizar a primeira, a segunda e a terceira medições. O volume será calculado automaticamente e exibido na tela digital.

Medição usando o Teorema de Pitágoras

Pressione rapidamente o botão "CUBO" três vezes seguidas até que o ícone de Pitágoras apareça. Pressione o botão "LIGAR" para medir um dos dois lados do ângulo reto. O resultado do Teorema de Pitágoras será calculado automaticamente e exibido na tela digital.

Ajuste do Ponto de Referência

Você pode optar por incluir o comprimento do próprio medidor a laser em seus cálculos. Para fazer isso, pressione e segure o botão "CUBO" por alguns segundos. Você pode verificar sua seleção observando o ícone no canto superior esquerdo da tela. Uma vez

configurado, basta seguir as instruções de medição padrão.

Realizando uma Medição

Este dispositivo permite medições únicas e medições contínuas (rastreamento de distância em tempo real).

Medição Única: Pressione rapidamente o botão "LIGAR" duas vezes: uma para medir e outra para exibir o valor calculado. Até 4 medições podem ser exibidas simultaneamente na tela digital.

Medição Contínua: Pressione e segure o botão "LIGAR" por 2 segundos. Para interromper a medição contínua, pressione rapidamente o botão "LIGAR".

Limpar Dados: Para limpar as medições obtidas, pressione rapidamente o botão "C/OFF".

Alterando a Unidade de Medida

Com o dispositivo desligado, mantenha pressionado o botão "ON" até que a palavra "boot" apareça.

Mantenha o botão "ON" pressionado novamente até que a unidade de medida apareça no canto inferior direito da tela.

Pressione o botão "ON" para percorrer as unidades e selecione a desejada.

Mantenha o botão "ON" pressionado mais duas vezes até que o visor mostre - - - m / pol ou pés.

Especificações Técnicas

Precisão: +/- 2 mm

Alcance: Até 40 m

Carregamento: 30 minutos com o cabo de carregamento incluso.

AVISO: Leia e Siga as Instruções

Evite a Exposição Direta: Não olhe diretamente para o feixe de laser nem o aponte para os olhos de ninguém. A radiação laser pode causar danos oculares permanentes.

Segurança em Primeiro Lugar: Nunca aponte o feixe de laser para pessoas ou animais. Isso pode causar ofuscamento, acidentes ou lesões oculares.

Mantenha fora do alcance de crianças: Este dispositivo não é um

brinquedo. Guarde-o longe do alcance de crianças para evitar o uso acidental.

Evite superfícies refletoras: Não utilize o laser próximo a superfícies altamente refletoras (por exemplo, espelhos, vidro), pois os reflexos podem ser prejudiciais aos olhos.

Protocolo de emergência: Se o feixe de laser atingir um olho, feche-o imediatamente e afaste a cabeça do feixe. Nunca tente modificar o dispositivo a laser.

Conformidade

Este produto está em conformidade com as Diretivas Europeias 2002/96/CE relativas a Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) e 2011/65/UE – 2015/863/UE relativas à Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS).

POLSKI – Instrukcja obsługi

Mini telemetr laserowy Odniesienie T05.30

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Instrukcja obsługi

Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk „ON” przez kilka sekund. Aby je wyłączyć, naciśnij i przytrzymaj przycisk „OFF” przez kilka sekund. Dalmierz laserowy wyłączy się automatycznie po 45 sekundach bezczynności.

Przed użyciem dalmierza laserowego wybierz rodzaj pomiaru, który chcesz wykonać (powierzchnia, objętość lub Pitagoras), naciskając przycisk „CUBE”.

Rodzaje pomiarów

Pomiar powierzchni

Naciśnij krótko przycisk „CUBE”, aż pojawi się ikona powierzchni. Następnie naciśnij przycisk „ON”, aby wykonać pierwszy pomiar, a następnie drugi. Powierzchnia zostanie obliczona automatycznie i wyświetlona na ekranie cyfrowym.

Pomiar objętości

Naciśnij krótko przycisk „CUBE” dwa razy z rzędu, aż pojawi się ikona objętości. Następnie naciśnij przycisk „ON”, aby wykonać pierwszy, drugi i trzeci pomiar. Objętość zostanie obliczona automatycznie i wyświetlona na ekranie cyfrowym.

Pomiar z wykorzystaniem twierdzenia Pitagorasa

Naciśnij krótko przycisk „CUBE” trzy razy z rzędu, aż pojawi się ikona Pitagorasa. Naciśnij przycisk „ON”, aby zmierzyć jeden z dwóch boków kąta prostego. Wynik z twierdzenia Pitagorasa zostanie obliczony automatycznie i wyświetlony na ekranie cyfrowym.

Regulacja punktu odniesienia

Możesz uwzględnić w obliczeniach długość pomiaru laserowego. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk „CUBE” przez kilka sekund. Możesz zweryfikować swój wybór, sprawdzając ikonę w lewym górnym rogu ekranu. Po ustawieniu, postępuj zgodnie ze standardowymi instrukcjami pomiaru.

Wykonywanie pomiaru

Urządzenie umożliwia zarówno pomiary pojedyncze, jak i ciągłe (śledzenie odległości w czasie rzeczywistym).

Pomiar pojedynczy: Naciśnij krótko przycisk „ON” dwa razy: raz, aby zmierzyć, a raz, aby wyświetlić obliczoną wartość. Na ekranie cyfrowym można wyświetlić jednocześnie do 4 pomiarów.

Pomiar ciągły: Naciśnij i przytrzymaj przycisk „ON” przez 2 sekundy. Aby zatrzymać pomiar ciągły, naciśnij krótko przycisk „ON”.

Wyczyść dane: Aby wyczyścić uzyskane pomiary, naciśnij krótko przycisk „C/OFF”.

Zmiana jednostki miary

Gdy urządzenie jest wyłączone, przytrzymaj przycisk „ON”, aż pojawi się napis „boot”.

Przytrzymaj przycisk „ON” ponownie, aż w prawym dolnym rogu ekranu pojawi się jednostka miary.

Naciśnij przycisk „ON”, aby przełączać się między jednostkami i wybrać preferowaną jednostkę.

Przytrzymaj przycisk „ON” jeszcze dwa razy, aż na wyświetlaczu pojawi się – – – m / cale lub stopy.

Dane techniczne

Dokładność: +/- 2 mm

Zasięg: Do 40 m

Ładowanie: 30 minut za pomocą dołączonego kabla ładującego.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcjami

Unikaj bezpośredniej ekspozycji: Nie patrz bezpośrednio w wiązkę lasera ani nie kieruj jej w oczy. Promieniowanie laserowe może spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.

Bezpieczeństwo przede wszystkim: Nigdy nie kieruj wiązki lasera w stronę ludzi ani zwierząt. Może to spowodować oślepienie, wypadek lub uszkodzenie wzroku.

Trzymać poza zasięgiem dzieci: To urządzenie nie jest zabawką.

Przechowywać je poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec przypadkowemu użyciu.

Unikać powierzchni odblaskowych: Nie używać lasera w pobliżu powierzchni silnie odblaskowych (np. luster, szkła), ponieważ odbicia mogą być szkodliwe dla oczu.

Procedura postępowania w nagłych wypadkach: Jeśli wiązka lasera trafi w oko, należy natychmiast zamknąć oczy i odsunąć głowę od wiązki. Nigdy nie podejmować prób modyfikacji urządzenia laserowego.

Zgodność

Niniejszy produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz 2011/65/UE – 2015/863/UE w sprawie ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS).

ČEŠTINA - Návod k použití

Mini laserový telemetr Reference T05.30

Před použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k obsluze.

Návod k obsluze

Pro zapnutí přístroje stiskněte a podržte tlačítko „ON“ po dobu několika sekund. Pro vypnutí stiskněte a podržte tlačítko „OFF“ po dobu několika sekund. Laserový měřič se automaticky vypne po 45 sekundách nečinnosti.

Před použitím laserového měřiče vyberte typ měření, které chcete provést (plocha, objem nebo Pythagorova věta), stisknutím tlačítka „CUBE“.

Typy měření

Měření plochy

Krátce stiskněte tlačítko „CUBE“, dokud se nezobrazí ikona plochy. Poté stiskněte tlačítko „ON“ pro provedení prvního měření a poté druhého. Plocha se automaticky vypočítá a zobrazí na digitální obrazovce.

Měření objemu

Dvakrát krátce stiskněte tlačítko „CUBE“, dokud se nezobrazí ikona objemu. Poté stiskněte tlačítko „ON“ pro provedení prvního, druhého a třetího měření. Objem se automaticky vypočítá a zobrazí na digitální obrazovce.

Měření pomocí Pythagorovy věty

Krátce stiskněte tlačítko „KOSTKA“ třikrát za sebou, dokud se nezobrazí ikona Pythagorovy věty. Stiskněte tlačítko „ON“ pro měření jedné ze dvou stran pravého úhlu. Výsledek Pythagorovy věty se automaticky vypočítá a zobrazí na digitální obrazovce.

Úprava referenčního bodu

Do výpočtů můžete zahrnout i délku samotného laserového měřidla. Chcete-li to provést, stiskněte a podržte tlačítko „KOSTKA“ po dobu několika sekund. Svůj výběr můžete ověřit kontrolou ikony v levém horním rohu obrazovky. Po nastavení jednoduše postupujte podle standardních pokynů pro měření.

Provedení měření

Toto zařízení umožňuje jak jednotlivá měření, tak i kontinuální měření (sledování vzdálenosti v reálném čase).

Jednotlivé měření: Dvakrát krátce stiskněte tlačítko „ON“: jednou pro měření a jednou pro zobrazení vypočítané hodnoty. Na digitální obrazovce lze současně zobrazit až 4 měření.

Kontinuální měření: Stiskněte a podržte tlačítko „ON“ po dobu 2 sekund. Chcete-li kontinuální měření zastavit, krátce stiskněte tlačítko „ON“.

Vymazání dat: Chcete-li vymazat naměřené hodnoty, krátce stiskněte tlačítko „C/OFF“.

Změna měrné jednotky

Když je zařízení vypnuté, podržte tlačítko „ON“, dokud se nezobrazí slovo „boot“.

Znovu podržte tlačítko „ON“, dokud se v pravém dolním rohu obrazovky nezobrazí měrná jednotka.

Stisknutím tlačítka „ON“ přepínáte mezi jednotkami a vyberte požadovanou jednotku.

Dvakrát podržte tlačítko „ON“, dokud se na displeji nezobrazí – – – m / in nebo ft.

Technické specifikace

Přesnost: +/- 2 mm

Dosah: Až 40 m

Nabíjení: 30 minut pomocí dodaného nabíjecího kabelu.

VAROVÁNÍ: Přečtěte si a dodržujte pokyny

Zabraňte přímému vystavení: Nedívejte se přímo do laserového paprsku ani jej nemiřte nikomu do očí. Laserové záření může způsobit trvalé poškození očí.

Bezpečnost především: Nikdy nemiřte laserovým paprskem na lidi ani zvířata. Může to způsobit oslnění, nehody nebo poranění očí.

Uchovávejte mimo dosah dětí: Toto zařízení není hračka.

Uchovávejte mimo dosah dětí, abyste zabránili náhodnému použití.

Vyhnete se reflexním povrchům: Nepoužívejte laser v blízkosti vysoce reflexních povrchů (např. zrcadel, skla), protože odrazy mohou být škodlivé pro oči.

Nouzový protokol: Pokud laserový paprsek zasáhne oko, okamžitě zavřete oči a odsuňte hlavu od paprsku. Nikdy se nepokoušejte

laserové zařízení upravovat.

Shoda s předpisy

Tento produkt splňuje evropské směrnice 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a 2011/65/EU – 2015/863/EU o omezení nebezpečných látek (RoHS).

SVENSKA – Instruktionsmanual

Mini-lasertelemeter

Referens T05.30

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder produkten.

Bruksanvisning

För att slå på enheten, tryck och håll ner "ON"-knappen i några sekunder. För att stänga av den, tryck och håll ner "OFF"-knappen i några sekunder. Lasermätaren stängs av automatiskt efter 45 sekunders inaktivitet.

Innan du använder lasermätaren, välj vilken typ av mätning du vill utföra (Area, Volym eller Pythagoras) genom att trycka på "CUBE"-knappen.

Mätningstyper

Mäta area

Tryck kort på "CUBE"-knappen tills areaikonen visas. Tryck sedan på "ON"-knappen för att göra den första mätningen, följt av den andra. Arean beräknas automatiskt och visas på den digitala skärmen.

Mäta volym

Tryck kort på "CUBE"-knappen två gånger i följd tills volymikonen visas. Tryck sedan på "ON"-knappen för att göra den första, andra och tredje mätningen. Volymen beräknas automatiskt och visas på den digitala skärmen.

Mätning med Pythagoras sats

Tryck kort på knappen "KUB" tre gånger i följd tills Pythagoras-ikonen visas. Tryck på knappen "PÅ" för att mäta en av de två sidorna av den räta vinkeln. Pythagorasresultatet beräknas automatiskt och visas på den digitala skärmen.

Justering av referenspunkt

Du kan välja att inkludera längden på själva lasermätningen i dina beräkningar. För att göra detta, tryck och håll ner knappen "KUB" i några sekunder. Du kan bekräfta ditt val genom att markera ikonen längst upp till vänster på skärmen. När du har ställt in det följer du helt enkelt standardmätninginstruktionerna.

Utföra en mätning

Denna enhet möjliggör både enskilda mätningar och kontinuerliga mätningar (avståndsmätning i realtid).

Enskild mätning: Tryck kort på knappen "PÅ" två gånger: en gång för att mäta och en gång för att visa det beräknade värdet. Upp till 4 mätningar kan visas samtidigt på den digitala skärmen.

Kontinuerlig mätning: Tryck och håll ner knappen "PÅ" i 2 sekunder.

För att stoppa kontinuerlig mätning, tryck kort på knappen "PÅ".

Rensa data: För att rensa de erhållna mätningarna, tryck kort på knappen "C/OFF".

Ändra måttenhet

Medan enheten är avstängd, håll ner "ON"-knappen tills ordet "boot" visas.

Håll ner "ON"-knappen igen tills måttenheten visas längst ner till höger på skärmen.

Tryck på "ON"-knappen för att växla mellan och välja önskad enhet.

Håll ner "ON"-knappen två gånger tills displayen visar – – – m / in eller ft.

Tekniska specifikationer

Noggrannhet: +/- 2 mm

Räckvidd: Upp till 40 m

Laddning: 30 minuter via den medföljande laddningskabeln.

VARNING: Läs och följ instruktionerna

Undvik direkt exponering: Titta inte direkt in i laserstrålen och rikta den inte mot någons ögon. Laserstrålning kan orsaka permanenta ögonskador.

Säkerhet först: Rikta aldrig laserstrålen mot människor eller djur. Detta kan orsaka bländning, olyckor eller ögonskador.

Förvaras utom räckhåll för barn: Denna enhet är inte en leksak. Förvara den utom räckhåll för barn för att förhindra oavsiktlig användning.

Undvik reflekterande ytor: Använd inte lasern nära starkt reflekterande ytor (t.ex. speglar, glas), eftersom reflektioner kan vara skadliga för ögonen.

Nödprotokoll: Om laserstrålen träffar ett öga, slut omedelbart ögonen och flytta huvudet bort från strålen. Försök aldrig att

modifiera laserenheten.

Efterlevnad

Denna produkt uppfyller de europeiska direktiven 2002/96/EG om avfall från elektriska och elektroniska produkter (WEEE) och 2011/65/EU – 2015/863/EU om begränsning av farliga ämnen (RoHS).

DANSK – Instruktionsmanual

Mini lasertelemeter Reference T05.30

Læs venligst brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger produktet.

Betjeningsvejledning

For at tænde enheden skal du trykke på "ON"-knappen og holde den nede i et par sekunder. For at slukke den skal du trykke på "OFF"-knappen og holde den nede i et par sekunder. Lasermåleren slukker automatisk efter 45 sekunders inaktivitet.

Før du bruger lasermåleren, skal du vælge den ønskede måling (areal, volumen eller Pythagoras) ved at trykke på "CUBE"-knappen.

Målingstyper

Måling af areal

Tryk kort på "CUBE"-knappen, indtil arealikonet vises. Tryk derefter på "ON"-knappen for at foretage den første måling, efterfulgt af den anden. Arealet beregnes automatisk og vises på den digitale skærm.

Måling af volumen

Tryk kort på "CUBE"-knappen to gange i træk, indtil volumenikonet vises. Tryk derefter på "ON"-knappen for at foretage den første, anden og tredje måling. Volumen beregnes automatisk og vises på den digitale skærm.

Måling ved hjælp af Pythagoras' læresætning

Tryk kort på knappen "KUBE" tre gange i træk, indtil Pythagoras-ikonet vises. Tryk på knappen "ON" for at måle en af de to sider af den rette vinkel. Pythagoras' resultat beregnes automatisk og vises på den digitale skærm.

Justering af referencepunkt

Du kan vælge at inkludere selve lasermålingens længde i dine beregninger. For at gøre dette skal du trykke på knappen "KUBE" og holde den nede i et par sekunder. Du kan bekræfte dit valg ved at markere ikonet øverst til venstre på skærmen. Når det er indstillet, skal du blot følge standardmåleinstruktionerne.

Foretage en måling

Denne enhed muliggør både enkeltmålinger og kontinuerlige målinger (afstandssporing i realtid).

Enkeltmåling: Tryk kort på knappen "ON" to gange: én gang for at måle og én gang for at vise den beregnede værdi. Op til 4 målinger kan vises på den digitale skærm samtidigt.

Kontinuerlig måling: Tryk på knappen "ON" og hold den nede i 2 sekunder. For at stoppe kontinuerlig måling skal du kort trykke på knappen "ON". Ryd data: For at slette de opnåede målinger skal du kort trykke på knappen "C/OFF".

Ændring af måleenhed

Mens enheden er slukket, skal du holde knappen "ON" nede, indtil ordet "boot" vises.

Hold knappen "ON" nede igen, indtil måleenheden vises nederst til højre på skærmen.

Tryk på knappen "ON" for at bladere igennem og vælge din foretrukne enhed.

Hold knappen "ON" nede to gange mere, indtil displayet viser – – – m / in eller ft.

Tekniske specifikationer

Nøjagtighed: +/- 2 mm

Rækkevidde: Op til 40 m

Opladning: 30 minutter via det medfølgende opladningskabel.

ADVARSEL: Læs og følg instruktionerne

Undgå direkte eksponering: Se ikke direkte ind i laserstrålen, og ret den ikke mod nogens øjne. Laserstråling kan forårsage permanent øjenskade.

Sikkerhed først: Ret aldrig laserstrålen mod mennesker eller dyr. Dette kan forårsage blænding, ulykker eller øjenskader.

Opbevares utilgængeligt for børn: Denne enhed er ikke legetøj. Opbevar den utilgængeligt for børn for at forhindre utilsigtet brug.

Undgå reflekterende overflader: Brug ikke laseren i nærheden af meget reflekterende overflader (f.eks. spejle, glas), da refleksioner kan være skadelige for øjnene.

Nødprotokol: Hvis laserstrålen rammer et øje, skal du straks lukke øjnene og flytte hovedet væk fra strålen. Forsøg aldrig at ændre laserenheden.

Overholdelse

Dette produkt overholder de europæiske direktiver 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og 2011/65/EU – 2015/863/EU om begrænsning af farlige stoffer (RoHS).